

50. לו הייתי

50. lu hayiti

lu hayiti tsipor kanaf, az 'asiti ken 'al 'anaf,
u-mi-boker 'ade 'erev 'afti, 'afti mi-bli heref.
akh hen yeled katan ani,
'uf u-shot lo el limdani,
rak lirkod, lahul ukhala,
im ha-yamin o ha-smola.

lu hayiti daga ktana, az sahiti li shaanana,
be-me ha-nahar ha-adirim ha-mazhirim ka-sapirim.
akh hen yeled katan ani,
'uf u-shot lo el limdani,
rak lirkod, lahul ykhala,
im ha-yamin o ha-smola.

lu hayiti dvora ktana, az daiti el ha-gana,
bah matsiti tsuf li-rga'im mi-kos pirhe ha-dudaim.
akh hen yeled katan ani,
'uf u-shot lo el limdani,
rak lirkod, lahul ykhala,
im ha-yamin o ha-smola.

lu ha-yi-ti tsi-por ka-naf, az 'a-si-ti ken 'al 'a-naf,
u-mi-bo-ker 'a-de 'e-rev 'af-ti, 'af-ti mi-bli he-ref.
akh hen ye-led ka-tan a-ni,
'uf u-shot lo el lim-da-ni,
rak lir-kod, la-hul u-kha-la,
im ha-ya-min o ha-smo-la.

lu ha-yi-ti da-ga kta-na, az sa-hi-ti li sha-na-na,
bme ha-na-har ha-a-di-rim ha-maz-hi-rim ka-sa-pi-rim.
akh hen ye-led ka-tan a-ni,
'uf u-shot lo el lim-da-ni,
rak lir-kod, la-hul y-kha-la,
im ha-ya-min o ha-smo-la.

lu ha-yi-ti dvo-ra kta-na, az da-i-ti el ha-ga-na,
bah ma-tsi-ti tsuf li-rga-'im mi-kos pir-he ha-du-da-im.

לו הייתי צפור כנף, אז עשיתי קן על ענף,
ומבקר עדי ערב עפתי, עפתי מבלי הרף.
אף הן ילד קטן אני,
עוף ושחות לא אל למדני,
רק לרקוד, לחול אוכלה,
אם הימין או השמאלה.

לו הייתי דגה קטנה, אז שחיתי לי שאננה,
במי הנָהר האדירים המזְהירים כספירים.
אף הן ילד קטן אני,
עוף ושחות לא אל למדני,
רק לרקוד, לחול אוכלה,
אם הימין או השמאלה.

לו הייתי דבורה קטנה, אז דאיתי אל הגנה,
בה מציתי צוף לרגעים מכוס פרחי הדודאים.
אף הן ילד קטן אני,
עוף ושחות לא אל למדני,
רק לרקוד, לחול אוכלה,
אם הימין או השמאלה.

akh hen ye-led ka-tan a-ni,
'uf u-sh^hot lo el lim-da-ni,
rak lir-kod, la-h^hul y-kha-la,
im ha-ya-min o ha-smo-la.